

為預防嚴重特殊傳染性肺炎(Covid-19)  
自2020年12月1日起，

人潮擁擠及密閉空間務必配戴口罩

醫療照護機構、大眾運輸、賣場市集、教育學習場所、  
展演競賽場所、宗教場所、娛樂場所、大型活動等

未依規定且勸導不聽者，由地方政府裁罰新臺幣3千  
元以上1萬5千元以下罰鍰



To prevent severe special infectious pneumonia (Covid-19)  
Starting December 1, 2020

**Crowded and confined places  
Wearing a face mask is mandatory**

**Medical Institution, Public Transportation, Markets,  
Education and Learning Places, Exhibition Places,  
Religious Places, Entertainment Places, Large social events**

**Those who fail to follow the regulations and do not listen to persuasion will be fined by the local government from NT\$3,000 to NT\$15,000.**



# Untuk Pencegahan penularan pneumonia khusus yang parah (Covid-19) Mulai dari tgl 1 Desember 2020

Banyak orang dan diruang kedap udara  
Pastikan untuk memakai masker

**Lembaga perawatan medis, Kendaraan umum, Toko pemasaran, Tempat pendidikan dan pembelajaran, Tempat pameran, Tempat keagamaan, Tempat hiburan, acara besar**

**Bagi yang tidak mematuhi peraturan, akan dikenai denda sebesar 3,000 NT sampai dengan 15,000 NT oleh pemerintah setempat**



**ĐỀ PHÒNG NGỪA DỊCH VIÊM PHỔI TRUYỀN NHIỄM  
ĐẶC BIỆT NGHIÊM TRỌNG (COVID-19)  
BẮT ĐẦU TỪ NGÀY 1 THÁNG 12 NĂM 2020,**

**Ở nơi đông người hoặc có không gian khép kín  
Bắt buộc phải đeo khẩu trang**

**Cơ quan chăm sóc y tế, Phương tiện giao thông đại chúng, Chợ, cửa hàng, siêu thị, Nơi giáo dục hay học tập, Nơi triển lãm, biểu diễn, thi đấu, Địa điểm tôn giáo, Địa điểm giải trí, Hoạt động lớn**

**Người không tuân thủ theo quy định, không nghe thuyết phục, sẽ bị chính quyền địa phương phạt trên 3,000 Đài tệ và dưới 15.000 Đài tệ**



# เพื่อป้องกันโรคไวรัสปอดอักเสบชนิดรุนแรง (Covid-19) นับตั้งแต่วันที่ 1 วันวานม 2020 เป็นต้นไป

สถานที่แฉอดและไม่มีมาตรการค่า  
ต้องสามหน้ากากอนามัย

สถาบันการแพทย์ สถานีขั้นสูงสาธารณสุข ตลาดร้านค้า สถานที่ศึกษาเรียนรู้  
สถานที่จัดแสดงนิทรรศการ สถานที่ทางศาสนา สถานบันเทิง กิจกรรมกลุ่มใหญ่

ท่านที่ฝ่าฝืน รวมถึงท่านที่ได้รับการตักเตือนแล้ว ยังไม่ปฏิบัติตามกฎหมายบังคับ  
จะถูกปรับโดยรัฐบาลห้องถีนเป็นเงินตั้งแต่ 3,000 ดอลลาร์ต่อวันขึ้นไปถึง 15,000  
ดอลลาร์ต่อวัน

